



**МУРН Йосип** (Murn Josip, псевд. — Aleksandrov; 04. 03. 1879, Любляна — 18. 06. 1901, там само) — словенський поет-лірик. Навч. 1890–95 у держ. гімназії в Любляні, де заприятелював з О. Жупанчиком, Д. Кетте, І. Цанкарем, 1898–99 — у Віден. торг. академії, Праз. університеті. Втративши стипендію, хворий на сухоти, повернувся до Любляни, де працював стенографістом та писарем (від 1900) у Торг.-пром. палаті. Ще гімназистом почав друкувати вірші в літ. часописі «Dijaške važe». Належав до таєм. літ. товариства «Задруга» (засн. у 1890-х рр.), члени якого цікавилися

культурою слов'ян. народів, зокрема українського. Один із засн. літ. течії «словенський модерн». Основу творів М. становлять інтимна та філос. лірика, вірші на сільс. тематику: зб. «Pesmi in romanse» («Вірші та романси», 1903), «Zbrano delo» («Вибрані твори», т. 1–2, 1954; обидві — Любляна). Був обізнаний з укр. нар. піснями, творчістю Т. Шевченка за зб. «Руський співаник» (Л., 1888), читав в оригіналі його твори, що мали, зокрема, вплив на поезію М. Вірші «Картина», «Осіньна ніч настала», «Як діброви спохмурніють», «Не піду я по полях» та ін. типологічно близькі за мотивами поезій укр. поета «Чого мені тяжко, чого мені нудно», «Як маю я журитися», «Якби з ким сісти хліба з'їсти» тощо. М. мріяв перекладати твори Т. Шевченка, про що писав у листопаді 1899 І. Приятелю у Відень. Вірш М. «Народна пісня» («Не хочеш, люба, віночка...») переклав Р. Лубківський (зб. «Слов'янська ліра», К., 1983).

#### Рекомендована література

1. Ющук І. П. Український струмись у словенській поезії кінця ХІХ – початку ХХ ст. // Слов'ян. літературознавство і фольклористика. 1967. Вип. 3;
2. V. Osolnik. Obrazi: Josip Murn-Aleksandrov. Ljubljana, 1980;
3. Гримич В. За Кобзарєвою луною. Стаття друга // Всесвіт. 1983. № 3.

*І. П. Ющук*

#### Бібліографічний опис:

Мурн Йосип / І. П. Ющук // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. — К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2020. — Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-70097>. – Останнє поновлення : 2023.

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України (докладніше).